取扱説明書
Instruction Manual

この取扱説明書には保証書がついています。必ず記入をお受け下さい。

※本製品は、電気冷蔵庫ではありません。
※本製品は冷却加熱部にペルチェ方式
　を採用しています。

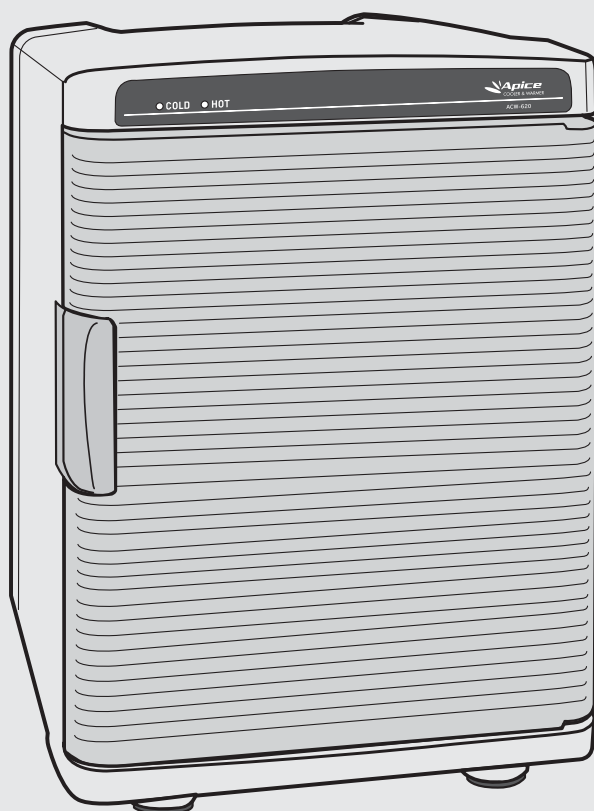
ポータブル保冷温庫

品番 **ACW-620**

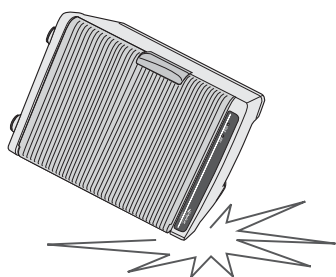
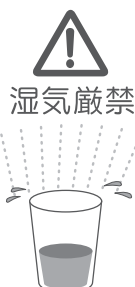
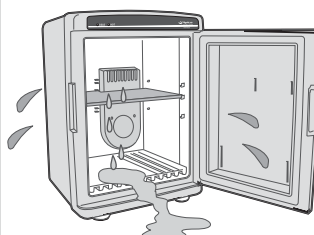
●この取扱説明書をよく読み、ご理解した上でご使用下さい。
●取扱説明書及び、保証書は大切に保管して下さい。
ご使用の前に「安全上のご注意」を必ずお読み下さい。

この度は保冷温庫をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。
この説明書と添付の保証書をよくお読みの上、正しくお使い下さい。お読みになった後は、大切に保管し、ご使用中わからない時には再読して下さい。また、誤った使い方をしないためにも、お子様、ご高齢の方、体の不自由な方には、この説明書を読んで使い方を教えて上げて下さい。
保証書は必ず「お買い上げ店名、お買い上げ日」等の記入を確かめて、販売店からお受け取り下さい。

修理・点検・アフターサービス・・・ ☞ 14ページ

この製品は日本国内でのみご使用になれます。
This appliance is designed for domestic use in Japan only and can not be used in any other country.

●イラストと実際の商品は多少異なる場合があります。

⚠ 本製品の特徴と注意点

本製品は、ポータブルタイプとしてアウトドアや簡易的にお部屋でお使い頂くことを目的として開発された製品です。
一般冷蔵庫のような長期使用や保冷精度は得られない場合があります。

⚠ 庫内に保存できないもの

下記のものは、腐敗したり、正常に管理できなかったりします。
また、水気が故障や誤動作の原因になる恐れがあります。

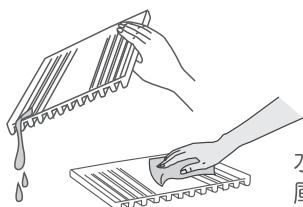
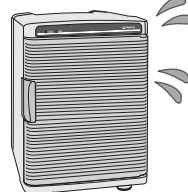
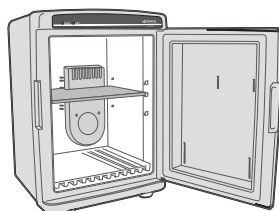
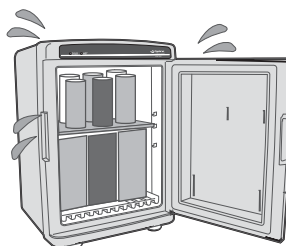
おしぼり･蒸しタオル

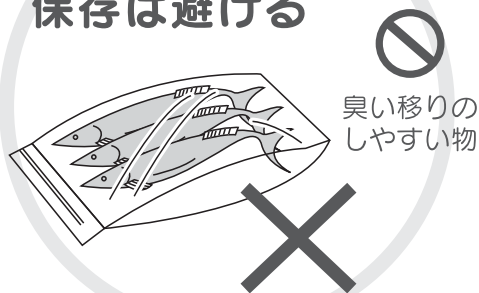
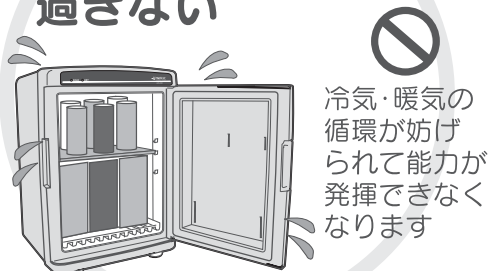
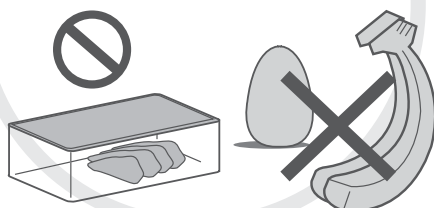
密封していないもの

薬品･美容液などの温度管理の厳しい物は入れない。

薬品･液剤は禁止

生鮮食品などの長期保存は避ける

臭い移りのしやすい物

ものを多く詰め込み過ぎない

冷気･暖気の循環が妨げられて能力が発揮できなくなります

- タッパーに入れた漬け物
- 玉子　●バナナ等の果物
- アイスクリームや冷凍食品

安全上のご注意

ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使い下さい。

絵表示について

この取扱説明書及び製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本体をご使用ください。

警告	この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
	この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が傷害を負う可能性、及び物的損害の発生が想定される内容を示しています。

△記号は注意（警告を含む）を促す内容があることを告げるものです。図の中に具体的な注意内容（左図の場合は指を挟まれないよう注意）が描かれています。

○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグ又はACアダプター、バッテリーコードをコンセント又はシガレットライターソケットから抜け）が描かれています。

警告

	修理技術者以外の人は、絶対に修理・改造は行なわないで下さい。 発火したり、異常動作してけがをすることがあります。
	お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。 また、濡れた手で抜き差しはしないで下さい。感電やけがをすることがあります。
	電源プラグにほこりが付着している場合は、よく拭いて下さい。 火災の原因になります。
	子供だけで使わないで下さい。また、幼児が近くにいる場合はご注意下さい。 やけど・感電・けがをする恐れがあります。
	やけどに注意して下さい。保温時は庫内のファン部分に触れないで下さい。 庫内温度が高温（約60℃）になります。
	ガソリン、シンナー、スプレーなど引火しやすいものは入れないで下さい。 発火する危険があります。
	医薬品や学術試料は入れないで下さい。 温度管理の厳しいものは保存できません。
	本体や電源コードを水につけたり、水をかけたりしないで下さい。 又、湿気の多い所や雨のかかる所には置かないで下さい。 ショート･感電の恐れがあります。

⚠ 注意

	ドライアイスは使用しないで下さい。 故障の原因となります。
	周囲温度が15℃以下になるときはビン類などを入れて保冷しないで下さい。 中身が凍って割れてけがをすることがあります。
	吸気口、排気口をふさがないで下さい。故障の原因となります。
	吸気口や排気口へ異物を差し込まないで下さい。 感電事故や故障の原因となります。
	強い衝撃を与えないで下さい。 故障の原因となります。
	本製品DCコードは一般DC12V車のみ対応しています。 24V車では使用しないで下さい。 ショートや発火して故障の原因となります。
	家庭用電源で使用のときは交流100V以外では使用しないで下さい。 ショートや発火して故障の原因となります。
	電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、 ねじったり、たばねたりしないで下さい。火災・感電の原因となります。
	電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用し ないで下さい。感電・ショートの原因となります。
	夏場、閉め切った車内やトランクの中など高温になる場所に置かないで下さい。 故障の原因となります。
	長期間ご使用にならないときは、必ず電源プラグをコンセントから抜いて下さい。 感電や漏電火災の原因となります。
	電源プラグを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き 抜いて下さい。感電やショートして発火することがあります。
	HOT(温)/COLD(冷)の切替えを、頻繁に行わないで下さい。 内部機械に負担をかけ、故障の原因になります。
	壁際でお使いのときは、壁面から5cm以上離してお使い下さい。
	カー電源で使用のときは、エンジンを止める前に電源プラグを抜いて下さい。 エンジンを切っても、電源の切れない車種があります。 電源プラグを接続状態で放置するとバッテリーがあがります。

⚠ 注意

貯蔵できないもの

・アイスクリームや冷凍食品　・おしぼりや蒸しタオル
・生鮮食品の長期保存　・玉子　・バナナ等
・医薬品や学術試料など

食品を入れるときは

1. 水気や汚れはふき取って下さい。
2. 臭い移りや乾燥しやすい食品は密閉して下さい。
   ※密閉容器をお使いになるときは、耐熱温度が80℃以上のものをご使用下さい。
3. 貯蔵したいものと庫内温度に温度差がある時は、冷したり、温めるのに時間がかかります。
   適当なすき間をあけて下さい。
   ※詰めこみ過ぎは冷気（熱気）の流れを悪くして、性能が発揮できません。
   ※60℃以上のものは入れないで下さい。

本製品の特徴をご理解下さい。

本製品は一般的な冷蔵庫とは違います。

本製品は、加熱冷却部に「ペルチェ方式」を採用しています。
発生した熱を放熱板に伝えてファンで庫内循環させる事で、
飲料などを保冷または保温する電子保冷温庫です。

注意　本製品はあくまで保冷・保温を機能としています。冷たいものを温めたり、熱いものを冷やしたりするものではありません。

本製品には温度センサーを内蔵しています。庫内の温度によって自動的に運転したり、停止したりしますが故障ではありません。

夏期など、周囲温度が30℃前後の高温の場合は、冷えない場合があります。

なるべく涼しい場所でお使いください。

夏期などの湿度の高い時期は、結露水が発生する場合があります。

自然な現象ですので、結露した水はこまめに敷トレイの水を捨て、布などで拭き取って下さい。

扉（ドア）はしっかりと閉めて下さい。

しっかり閉めていないと冷気や暖気が外へ逃げ、正常な機能が発揮できません。

下記のものは貯蔵できません。

●蒸しタオル・湿ったおしぼり　●密封されていない水分のあるもの　●医薬品や学術試料など
●温度管理の厳しいもの　●タッパーに入れた漬け物　●玉子　●バナナ等の果物
●アイスクリームや冷凍食品　●生鮮食品の長期保存

※湿度のあるものを貯蔵すると、冷却部が凍結して正常に動作しなくなります。

各部の名称

本体前面

保冷ライト
保温ライト

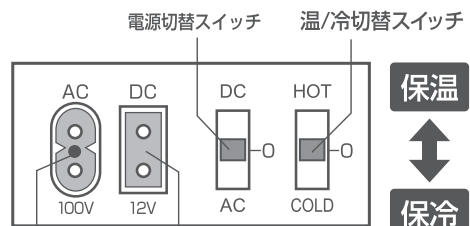
前面パネル

COLD
HOT
Apice
COOLER & WARMER
ACW-620

前面パネル
ドア
ドアポケット
送風口
中間トレイ
小
使用状況により取り外して
お使い頂けます。
耐荷重：1kgまで
吸気口
敷トレイ
取り外して結露水を
排水できます。
大

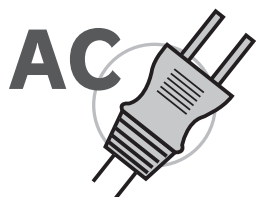
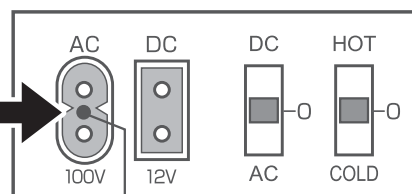
棚の高さを3段階に調節できます。

ご注意

「中間トレイ」を最上段にしてお使いになる際は、ドアポケット(小)を取り外してお使いください。

ご使用になる前に

【本体設置基準】

油飛びの多い業務用厨房、不特定多数の方が使用する場所、船舶など家庭以外の場所では使用しないで下さい。

【電源コードの接続】

本体背面のソケットにACコードを接続します。
次に、コンセントに電源プラグを差し込みます。
※コードとソケットの形状を確認して差し込んで下さい。

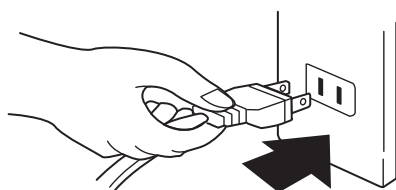
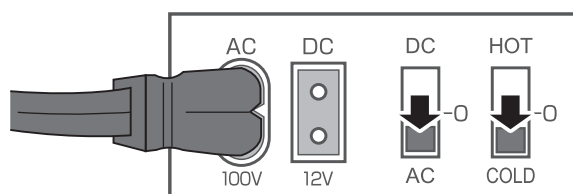
車用DC電源 **別売品**

車でご使用になりたい時は ☞ 10ページ

使い方

1 電源コードを接続する(7ページ参照)

7ページ下段を参照してAC電源コードを接続して
家庭用コンセントにプラグを差し込みます。

※車でお使いになりたい時は　☞ 10ページを参照

2 電源切替スイッチでACに切替え、HOT(温)、COLD(冷)を切替えます。

(例:AC電源で保冷を使う時)

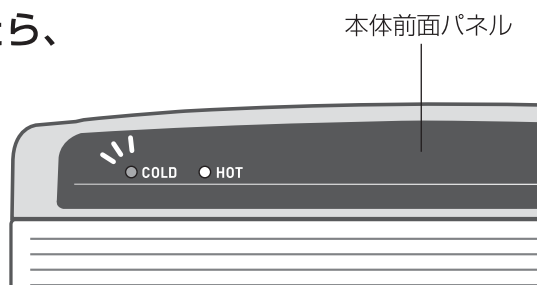
■ **電源切替スイッチ**
AC電源側にスイッチを切替える。

■ **温冷切替スイッチ**
COLD側にスイッチを切替える。

3 COLDライト(青色)が点灯したら、保冷運転を開始します。

本体前面パネル

COLD　HOT

■ **保温を使う場合は**
スイッチをHOTに切り替えれば
HOT(赤色)ライトが点灯します。

4 保冷温時間(じかん)の目安

運転を開始してから、庫内が冷える(温まる)まで時間がかかります。

●保冷　夏:約6時間〜12時間
●保温　冬:約8時間〜16時間

※30℃以上の猛暑や0℃以下など、環境の温度により誤差が生じます。

5 保冷温温度(おんど)の目安

環境温度20℃条件での保冷/保温の性能最大値、庫内温度。

●保冷　夏:約4℃〜8℃
●保温　冬:約50℃〜56℃

※30℃以上の猛暑や0℃以下など、環境の温度により誤差が生じます。
※送風口付近の温度です。

6 庫内が適温になってから、缶飲料などを入れます。

【保冷】でご使用の場合は冷たいものを、【保温】でご使用の場合は温かいものを入れて下さい。
また、詰め込み過ぎると、空気の循環が鈍って性能が発揮されなくなる場合があります。

『こんな場合は?』Q&A

庫内のニオイが気になる・・・

惣菜・生鮮食品(肉や魚)・果物・お弁当などニオイ移りしやすい物は保存しないで下さい。

ご使用当初は、庫内からニオイがする場合がありますが、製品工場生産時による洗浄消毒液の残り香ですので、問題はありません。
気になる場合は、運転を停止して庫内を水拭きした後、ドアを開放して数時間運転するとニオイはなくなっていきます。

結露(水滴)が溜まったら・・・

(**庫内に保存できないもの*1**を入れたり、梅雨時期や夏期などの自然現象が原因)

使用状況により結露 (空気中の水分が凝縮して水滴となって付着する自然現象)が生じることがあります。次のように処理して下さい。

- ■ 乾いた柔らかい布で、早めに水気を拭き取る。
- ■ 庫内が濡れた場合は、保存物を全部取り出して庫内の水気をすべて拭き取る。
- ■ トレイに水が溜まっている場合は、トレイを引き出して水を捨てる。

※ 濡れて困る物は庫内に入れないでください。

*1、封が開いた缶ジュース、密閉していないもの、おしぼり等は保存できません。

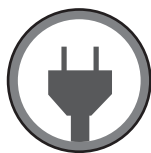
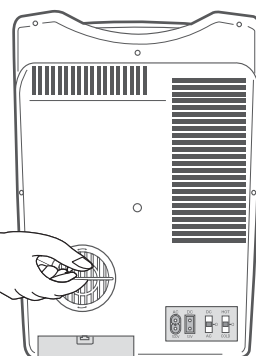
溜まった水を流しに捨てる

ファンの音、能力低下・・・

本体背面の防埃フィルターにゴミ・ホコリの詰まりが原因になっている場合があります。

時計回りに回してフィルターをはずし、お手入れを行って下さい。(水洗いやホコリ取りなど)

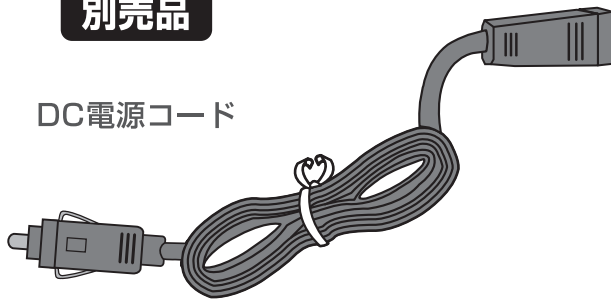
防埃フィルターをはずして清掃

時計回りに回して開ける

長期間使用しないときは

電源プラグをコンセントから抜き、庫内を良く拭いてドアを開けておきます。
臭いや結露の発生を防ぐためです。

車でご使用になる時は

車でお使いになりたいときは、別売品【DC電源コード】が必要です。

本体をお買い求めの販売店、または弊社アフターサービス部にてお買い求め下さい。

■ 専用DC電源コード
品番 **ACW-DC6**

メーカー希望小売価格 1,050円(税込)

※別途、送料がかかります

別売品のお買い求め・アフターサービス等

0120 FreeDial **0120-350352**

営業時間:(平日)月曜日〜金曜日 ※祝祭日を除く (午前10:00〜11:30 午後1:00〜 5:00)

ご使用になれる場所

接地面が水平で安定している場所で、運転に支障をきたさない場所に設置して下さい。
不安定な場所に置きますと、本体が傾いたりドアが開き、貯蔵物が飛び出す恐れがあります。
(座席シートの上などは不安定で危険です。 安定したトランクスペースなどでご使用下さい)

ご注意

- 本製品のDC電源は12V車専用です。24V車(トラック)や一部の外国車ではご使用できません。
  12V車以外で使用すると、故障や電源コードのショートの恐れがあります。
- 走行中は使用しないで下さい。必ず停車した状態でご使用ください。
  転倒して、本体の故障や、貯蔵物が飛び出てケガや、周囲が破損する恐れがあります。
- カーソケットに電源を差しっぱなしの状態で、エンジンの入/切を行わないで下さい。
  エンジンをかけた際の電圧の変化で、DCコード内の電源ヒューズが切れる場合があります。
  エンジンをかけた後、ソケットにプラグを差し込み、本体のスイッチを入れて下さい。
- 停車した状態で、必ずエンジンをかけてご使用ください。
  エンジンがかかってないとバッテリーに負担をかけ、故障の原因になります。

DC電源コードの接続

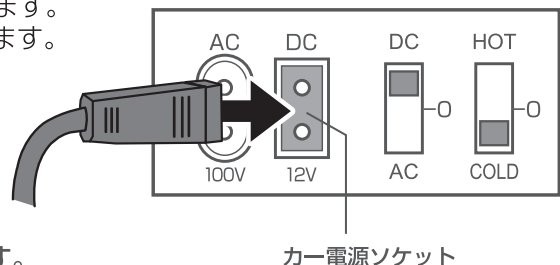
車のエンジンをかけて下さい。
本体背面のソケットにDC電源コードを接続します。
次に、車のシガーソケットにプラグを差し込みます。

※コードとソケットの形状を確認して差し込んで下さい。
※本製品のDC電源は24V車には対応していません。
　また、一部の外国車で対応していないものがあります。
※AC/DC両方使用する事はできません。

電源切替スイッチを【DC】に切り替えます。

本体の保冷温操作は、AC電源使用時と同じです。

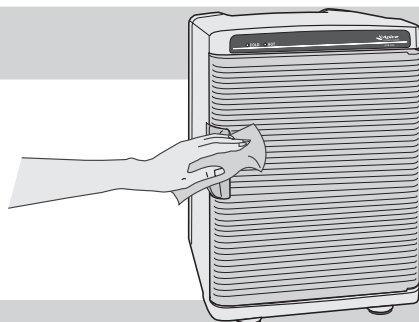
●本体背面の電源ソケット

カー電源ソケット

お手入れ

お手入れの手順

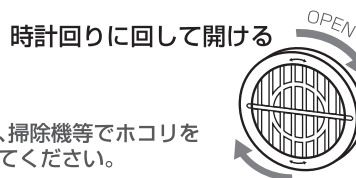
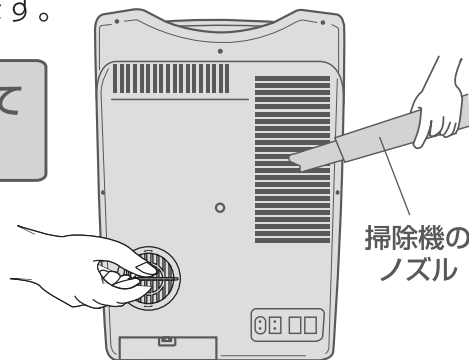
1 電源スイッチをOFF(切)にして電源コードを抜いてください。
2 庫内の貯蔵物を全部取り出してください。
3 保温で使ったあとは、十分に庫内がさめてからお手入れしてください。

本体のお手入れ

水で薄めた食器用中性洗剤に、柔らかい布を
浸してよく絞り、本体を拭きます。
※本体の丸洗いは絶対にしないでください。
※薄めた食器用中性洗剤以外で拭かないでください。

吸排気口のお手入れ

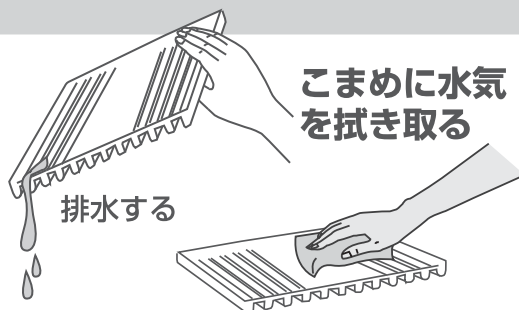
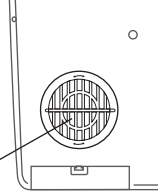
吸排気口にホコリやゴミがたまると、保冷・保温能力が低下します。
また、運転音も大きくなり、故障の原因になります。

1ヶ月に1回はフィルターをはずして
お手入れをして下さい。

掃除機の
ノズル

※フィルター以外の吸排気口も、掃除機等でホコリを
吸い込むなどのお手入れをしてください。

結露水の処理

栓をしていない飲み物を入れたり、湿度の多い季節
になりますと、保冷時に、結露水が発生することが
あります。
敷トレイに水滴が溜まるようになっていますので、
こまめに捨てるようにして下さい。水分が庫内から
流れ出たときは早めにふき取ってください。

こまめに水気
を拭き取る

排水する

長期間使用しない時

長期間使用しない時は、本体内側・外側の汚れをしっかりと拭き取り、水気が残らないよう
乾燥させて直射日光の当たらない、高温多湿を避けた場所に保管して下さい。
※電源コード類にもホコリが溜まっていないか確認して下さい。

修理を依頼される前に

お願い　修理を依頼される前に、次の点検をしてください。

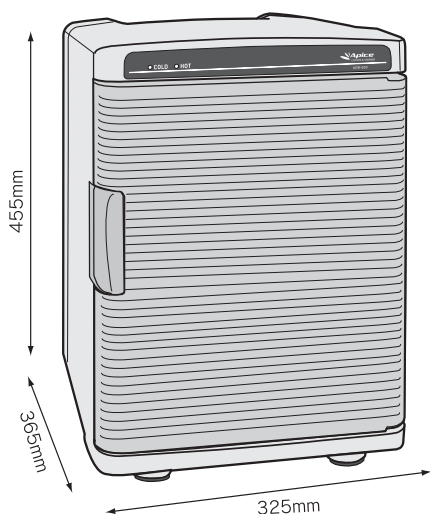
よくあるケースには太字で記載しています。

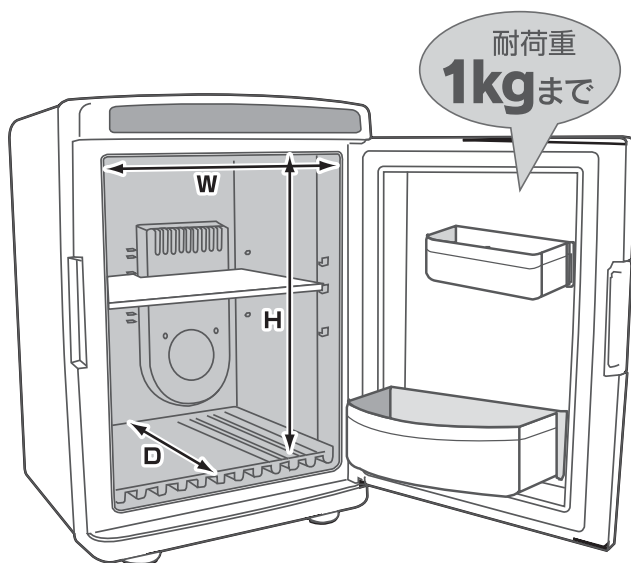
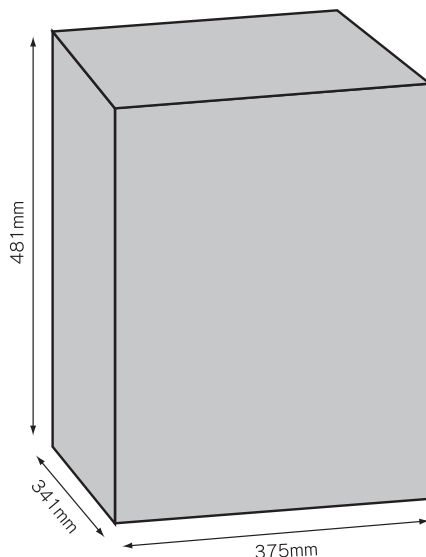
症状	調べるところ（原因）	点検・確認・処置
電源が入らない	電源コードのプラグがゆるんだり、はずれたりしていませんか。	確実に接続してください。
	カー電源　煙草カスやホコリが詰まっていませんか？	きれいにゴミを取り除いて下さい。
	カー電源　車のエンジンはかかってますか？	車のエンジンをかけて下さい。 バッテリーに負担をかけてしまいます。
保冷・保温に時間がかかる	庫内に品物を入れすぎていませんか？	品物を減らしてください。
	吸気口・排気口をふさいでいませんか？	ふさいだものを取り除いてください。
	ドアの開閉が多すぎませんか？	**ドアの開閉を極力減らしてください。**
よく冷えない **設定温度と一致しない**	**周囲温度が高温で、30℃位ありませんか？**	**周囲温度が低い場所に移動してください。**
	日のあたる所など周囲温度の高い場所で使っていませんか？	日陰や涼しい場所に移動してください。
	冷/温運転の途中ではないですか？	様々な環境によって、時間がかかったり、冷えにくいことがあります。
	露が付いたまま放置して、送風口が凍結していませんか？	お手入れを行う。 ☞ 11ページを参照
保冷使用時に温度が上昇する	**本体裏側の吸気口ファンは、作動していますか？** 吸気口（防埃フィルター）	**サーモスタットが機能している場合があります。しばらくお待ち下さい。** しばらくしても作動しない場合は、弊社アフターサービスセンターまでご連絡下さい。 ☞ 14ページを参照
	封の開いた缶ジュース、おしぼりや生鮮食品、お弁当などの湿気を含む物を入れていませんか？	使用禁止のものを庫内に入れないで下さい。2ページ「庫内に保存できないもの」を確かめてください。 お手入れを行う。 ☞ 11ページを参照

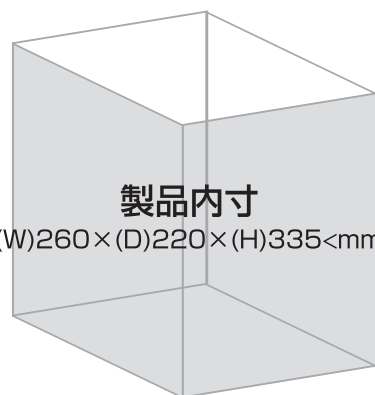
【注意】 使用時の周囲温度が極端に低い、または高い場合には、有効な庫内温度を保てない場合があります。
（使用温度範囲外の場合）　また、ひんぱんにドアの開閉をしますと、正常に庫内温度は保てません。

製品仕様について

製品本体

(W)325×(D)365×(H)455<mm>

個装箱

(W)375×(D)341×(H)481<mm>

製品内寸

(W)260×(D)220×(H)335<mm>

製品名	ポータブル保冷温庫　（ペルチェ方式）		本体重量	約7.2kg	
電源	AC100V (50/60Hz)、 DC12V		使用温度範囲	5〜35℃	
製品サイズ	(約)幅325×奥行365×高さ455(mm)		製品容積	約20L	
【保冷】目標温度 【保温】目標温度	(周囲温度より)約15〜20度マイナス　※最低約4℃ (周囲温度より)約40〜50度プラス　※最高約53℃ ※送風口付近測定温度 ※周囲温度と使用環境により変わります		電源コード	AC電源コード	約1.75m
				DC電源コード【別売】	約2.5m
			材質	【外装】ABS樹脂　【内装】PP樹脂 【ドアポケット/トレイ】AS樹脂 【保温剤】シクロペンタン	
消費電力	保冷:68W	保温:58W			

本製品は改良により、予告なしに仕様変更する場合があります。ご了承下さい。

アフターサービスについて

1.修理を依頼される時

＊保証期間中は
商品に保証書を添えてお買上げ販売店にご持参、または弊社アフターサービスセンターまでご連絡ください。保証書の記載内容により無料修理致します。
＊保証期間が過ぎている時は
弊社アフターサービスセンターまでご連絡の上、ご相談ください。
※保証書に所定の記入や販売店の印章がなき場合、又は語句を書き替えられた場合は、無料修理を保証することはできませんのでご注意ください。

2.補修用性能部品の保有期間

この製品の補修用性能部品の保有期間は製造打切後6年間です。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

3.アフターサービスについてご不明の場合

アフターサービスについてご不明の場合には、お買上げの販売店か弊社にお問い合せください。

修理・ご相談・お問い合せ先

ご連絡していただきたい内容

●品名　●型番　●お買上げ日　●故障の状況　できるだけ具体的に

※携帯電話・PHSからもご利用できます。
※繋がりにくい場合は、しばらくして後ほどお掛け直し下さい。

修理・点検・製品のお問い合せ
アフターサービスセンター

FreeDial 0120-350352

営業時間:(平日)月曜日～金曜日（午前10:00～11:30 午後1:00～ 5:00）
※祝祭日を除く

必ず添付下さい。 裏表紙の保証書(必要事項記載欄)にご記載下さい。

点検・修理依頼時のお願い

1.購入日・購入店が確認できる資料・保証書（ネットショップ購入は、メールの控えやコピーなど）
2.故障の状況（メモ）　3.返送先の住所・お名前・電話番号（固定・携帯電話）

一度ご使用になった製品は、返品をお受けすることができませんのであらかじめご了承ください。
ただし、あきらかに不備、不良と認められた製品につきましては、代替品と交換する準備がございます。その他の責は一切、お受けすることができませんのであらかじめご了承ください。

※本体以外(内容物・飲料・食品・その他)は保証しかねますのでご了承下さい。

廃棄について

家電リサイクル法(特定家庭用機器再商品化法)に基づき、再商品化・部品再利用等が実施されるように小売業者等に適切に引き渡して、処理してください。
小売業者が分からない時は、最寄りの自治体にご相談下さい。